

Суй Суй поспешно ухватила за угол его одежды и невнятно сказала:

- Нет, нет.

Юй Цзинь Нянь нахмурился и посмотрел на нее.

Суй Суй прошептала:

- Мне приснился ужасный призрак. Он держал очень длинную цепь и сказал, что пришло время, и он зацепит душу моей матери ... Эм ... Брат Сяо Нянь, моя мама... она поправится, не так ли? Она ведь не попадет на крюк призраку, правда?

Услышав, что это не был приступ болезни Второй Сестры, Юй Цзинь Нянь почувствовал облегчение. Он протянул руку и коснулся головы маленькой девочки, затем вытянул рукав и осторожно вытер слезы с ее лица, успокаивая ее:

- У тебя есть брат Сяо Нянь. Не бойся, Вторая Сестра обязательно поправится.

Суй Суй все еще сомневалась и отказывалась ложиться спать. Юй Цзинь Нянь долго не мог ее уговорить. Наконец, сказав «Подожди минутку», он пошел на кухню, до середины наполнил маленькую фарфоровую чашку клейким рисом и передал его Суй Суй:

- Послушай, этот клейкий рис - лучший способ избавиться от злых духов. Если ты положишь его у кровати Второй Сестры, призрак испугается и не посмеет подойти.

- Правда? - спросила Суй Суй, сверкая большими глазами.

Юй Цзинь Нянь кивнул:

- Естественно, когда это брат Сяо Нянь обманывал тебя?

Увидев, что Юй Цзинь Нянь был так уверен, Суй Суй опустила голову, немного подумала, затем взяла чашку с клейким рисом и побежала в комнату Второй Сестры. Там она осторожно поставила фарфоровую чашку у кровати и несколько раз благоговейно поклонилась, прочитав слова «благословения Бодхисаттвы». Затем она забралась на кровать и заснула, свернувшись калачиком рядом с матерью.

Юй Цзинь Нянь наблюдал в щель от двери, как она засыпает, и сказал с тихой улыбкой:

- Она все еще маленькая девочка, ее так легко обмануть!

Сказав это, он плотно закрыл дверь, но не мог избавиться от тяжелых мыслей. Он мог обмануть Суй Суй, но не мог лгать самому себе. Хотя он учился у известного доктора китайской медицины в своей предыдущей жизни, он все еще был в растерянности из-за болезни Второй Сестры Сюй.

По словам Суй Суй, Вторая Сестра сначала страдала только от боли в животе и отека, но она не воспринимала это всерьез, потому что обострения у нее случались лишь время от времени. Когда у нее возникала боль, она просто ела немного мягкого разваренного риса. Позже боли в животе участились, и она быстро похудела, что заставило ее обратиться к врачу. После осмотра один доктор сказал, что это вызвано болью в животе, другой - что это вздутие, а какой-то знахарь сказал, что у нее в кишках злой дух. Короче говоря, были разные мнения. Но даже после большого количества таблеток и лекарственных отваров ей становилось только хуже.

К тому времени, когда пришел Юй Цзинь Нянь ее несколько раз рвало кровью, и она сильно исхудала.

Юй Цзинь Нянь не был совсем уж бессердечным. Вторая Сестра приняла его и хорошо с ним обращалась. Он, естественно, не хотел видеть, как она мучается, но... Юй Цзинь Нянь вернулся в свою комнату и тяжело вздохнул. Говоря современными словами, у Второй Сестры Сюй, вероятно, рак желудка на поздней стадии. Даже современная медицина ничего не может с этим поделать, что уж говорить о примитивных условиях древности? Поэтому, даже если отвар окажет чудодейственное действие, он лишь отсрочит конец.

- Боюсь, что Второй Сестре не станет лучше.

Юй Цзинь Нянь лежал на спине, глядя на кисточки на занавесках кровати, слабо покачивающиеся в темной ночи. Некоторое время он думал о болезни Второй Сестры Сюй, а затем размышлял о своем собственном опыте и так проворочался всю ночь. Только когда забрезжил мутный рассвет, он закрыл глаза, но тут же провалился в грязный беспорядочный сон.

Этот сон измотал все тело Юй Цзинь Няня. Как только небо стало белым, он проснулся, так и не отдохнув. Он открыл глаза, слушая как петух прокукарекал три раза, неохотно умылся холодной водой, чтобы взбодриться, и поспешно пошел на кухню, чтобы вскипятить воду и приготовить лапшу на сегодня. Поскольку Вторая Сестра Сюй заболела, доход ресторана постепенно стал меньше, и она не могла позволить себе покупать лекарства. Двух помощников пришлось уволить, поэтому в ресторанчике осталась только одна рабочая сила, как внутри, так и снаружи.

Ожидая, пока закипит вода, Юй Цзинь Нянь облокотился на стол, думая о том, какие закуски приготовить сегодня. Его глаза скользнули по клейкому рису, который он дал Суй Суй вчера, чтобы отогнать злых духов, и вдруг у него появилась идея.

Он прибрался на кухне, замочил клейкий рис в чистой воде и побежал в ресторанчик, чтобы открыть двери и начать работу. Через некоторое время начали заходить посетители.

Некоторые постоянные клиенты увидели, что небольшая лавка перед рестораном еще закрыта, и шутливо посмеялись над ним:

- Брат Сяо Нянь, опять ты ленишься?

Юй Цзинь Нянь не стал спорить и только улыбнулся.

К счастью, жители уезда Синьянь предпочитали есть на завтрак кашу и суп с пельменями, поэтому не так много клиентов приходили в «Лапшичную» рано утром, чтобы заказать лапшу. Юй Цзинь Нянь ловко обслужил всех гостей и в перерыве сделал закуску на продажу.

Еда, которую он решил приготовить сегодня утром, называлась «Снежный пирог»*.

По мере того, как конец лета сменялся осенью, утром и вечером постепенно становилось холоднее, и не следовало есть холодные продукты, поэтому он хотел приготовить закуску, которая питает селезенку и желудок. В тот самый момент на ум ему пришел Снежный пирог.

Сначала он промыл клейкий рис, переложил в пароварку и запарил с небольшим количеством чистой воды. Подложив в печь дрова, чтобы огонь был интенсивнее, он приступил к начинке. Начинка тоже была простой - только черный кунжут и белый сахар, но процесс ее создания был немного хлопотным.

Юй Цзинь Нянь нагрел сковороду и высыпал на нее маленький мешочек с семенами черного кунжута. Он обжаривал кунжут, пока вся влага не выпарилась и семена не начали подскакивать на сковороде, источая богатый аромат. Юноша стоял рядом с плитой, жадно вдыхая запах:

- Неудивительно, что бессмертные используют кунжут для приманки в долину долголетия*. Просто вдыхая этот аромат, я чувствую бодрость, не говоря уже о том, чтобы есть его каждый день, может быть, он действительно может дать вечную жизнь.

Он положил обжаренные ароматные семена кунжута в ступку, добавил горсть белого сахара и энергично растирал, пока смесь кунжута и сахара не превратилась в пасту. К тому времени клейкий рис в пароварке также приготовился. Этот горячий клейкий рис следует многократно отбить молотком, чтобы он превратился в мягкое нежное тесто, которое можно использовать для приготовления Снежного пирога.

Юй Цзинь Нянь потер ноющие руки, но отдыхать не было времени. Он поспешно смазал формы тонким слоем масла, выложил горячую рисовую массу, распределил посередине начинку из кунжута и сахара, затем сверху намазал еще один слой мягкого клейкого риса, и, наконец, посыпал сверху жареными семенами кунжута для придания симпатичного вида.

Глядя на этот пирог, Юй Цзинь Нянь решил, что чего-то не хватает. Он нахмурился и вдруг

вышел из кухни.

Посетители в холле увидели, как молодой человек выбегает из магазина, не отзываясь на оклики, но еще больше они удивились, когда увидели, что он вернулся с улыбкой на лице, сжимая в руках свежую розу. Так получилось, что Суй Суй проснулась, пошла по запаху на кухню и увидела, как брат Сяо Нян моет лепестки.

Пока Юй Цзинь Нян бегал взад-вперед, горячие пироги немного остыли. Он вымыл лепестки роз, разрезал их ножницами на мелкие кусочки и посыпал ими пироги. Полюбовавшись пару мгновений, он взял нож, окунул его в холодную воду и быстро сделал несколько надрезов.

Сладкий, ароматный и липкий Снежный пирог был разрезан на аккуратные квадраты.

Суй Суй лежала на старом месте у окна и удивлялась:

- Это так красиво! Можно ли есть эти лепестки?

Юй Цзинь Нян засмеялся:

- Почему ты захотела съесть лепестки, как только проснулась? - он снял нежный розовый лепесток и протянул его к жадному роту Суй Суй, - Ты чувствуешь его вкус?

Суй Суй откусила, стала жевать своим маленьким ртом, и ее розовое нежное лицо сморщилось ... фу, оказалось, что на вкус было не так уж интересно.

Увидев, какая она милая, все напряжение хлопотного утра оставило Юй Цзинь Няна. Он протянул руку, поднял Суй Суй с подоконника и с легкой улыбкой спросил ее, были ли лепестки вкусными и хочет ли она еще один. Суй Суй поняла, что ее обманули: две маленькие пухлые ручки вытянулись и надавили на плечи Юй Цзинь Няна, она толкала его и кричала:

- Суй Суй не любит брата Сяо Няна!

- Ха-ха, - Юй Цзинь Нян ущипнул ее за щечку и, используя небольшую тарелку с пирогом, уговаривал ее, - Не любишь брата Сяо Няна? Тогда я не дам тебе Снежного пирога.

- Ну и не надо! - фыркнула Суй Суй, затем открыла один глаз и тайком посмотрела на белоснежный сладкий пирог. Выражение ее лица было запутанным, казалось, что она вовлечена в очень серьезную психологическую борьбу.

Наконец, она протянула руку, похлопала Юй Цзинь Няна по плечу и неохотно сказала:

- Ну-у, ты мне все еще немного нравишься ... - сказав это, она пошла есть пирог. Но, посмотрев на лепестки на поверхности пирога, она подчеркнула, - Но это совсем чуть-чуть!

Юй Цзинь Нянь погладил ее по голове и сказал, что она очень великодушна. Больше не споря с маленькой девочкой, он повернулся, взял готовые пироги и отнес в холл на продажу. Многие посетители «Лапшичной» приходили каждый день, чтобы увидеть новинки. Сегодня перед ними оказался пирог размером с ладонь, наполовину черный, наполовину белый, украшенный розовыми лепестками. Это действительно было похоже на лепестки красной сливы на снегу, да и в целом вид был очень симпатичный. Аппетитный аромат кунжута заставлял их двигать указательным пальцем*. Прошло не так уж много времени, как полный поднос Снежного пирога разошелся по покупателям.

Кто-то улыбнулся и спросил:

- Брат Сяо Нянь, скажи мне, как называется этот пирог?

Юй Цзинь Нянь кивнул, напустил на себя ученый вид и сказал:

- Этот кунжут - священный продукт для печени и почек, он питает ци и кровь. Клейкий рис также может укрепить селезенку и питать желудок. Вы видите, что становится холоднее, разве не правильно есть эти два продукта?

Покупатель снова спросил:

- А для чего эти лепестки?

- Это ... - Юй Цзинь Нянь нахмурился, удивившись на мгновение, - Естественно, ради красивой внешности! Ну разве это не красиво?

Соседи по улице, пришедшие купить Снежный пирог, радостно засмеялись и кивнули:

- Красиво, красиво. У брата Сяо Няня не только хорошее мастерство, но изысканный вкус!

Юй Цзинь Нянь тоже улыбнулся:

- Спасибо за похвалу. Так как он выглядит хорошо, почему бы не купить еще?

За разговорами с соседями прошла половина утра. К полудню Юй Цзинь Нянь приготовил большую кастрюлю с разными соусами для лапши на обед, вымыл небольшую корзину огурцов и сделал простую освежающую закуску Битые огурцы*. Наполнив салатом широкий горшок, он отнес его в холл, поставил рядом маленькие чашки и сказал, что заплатив пару медяков, можно есть в неограниченном количестве.

Все удивленно подняли головы. Хотя они никогда не видели такого способа продажи, никого не смущала дешевизна этого небольшого блюда из огурцов.

Солнце поднималось все выше. С чашкой холодного бамбукового чая Юй Цзинь Нян устроился за прилавком, чтобы свести счета, но увидел, что перед ресторанчиком остановились две кареты.

Он прищурился и увидел, что четыре угла кареты увешаны кисточками с драгоценными камнями, а на цветочном окне очень изящно вырезана сорока на цветах сливы. Позади карет следовали несколько крепких мужчин. Судя по всему, это были представители большой семьи.

И действительно, из передней кареты вышла девушка с маленькой серебряной заколкой в пучке волос. Даже одного взгляда на ее платье было достаточно, чтобы понять, что обычный человек не может позволить себе такой материал. Юй Цзинь Нян отложил кисть и услышал, как девушка вошла и высокомерно спросила:

- Где владелец?

Снежный пирог

* Другими словами, семена кунжута - это пища, которую едят бессмертные, а они могут жить вечно без пищи. Тао Хунцзин, древний ученый в области здравоохранения, однажды сказал: «Среди восьми зерен только этот хорош, и бессмертная семья использует 7 зерен как приманку для тех, кто будет жить вечно». В Древнем Китае кунжут всегда считался пищей, продлевающей жизнь.

*Двигать указательным пальцем - китайская идиома, относится к предзнаменованию вкусной пищи, а позже стала описывать появление жадности при виде чего-то вкусного.

Битые огурцы

<http://bllate.org/book/13608/1206817>